

cafés  
**TROTTET**  
Depuis 1947

# MODE D'EMPLOI

## SAECO NEW ROYAL BLACK



# À LA DÉCOUVERTE DES SECRETS DU CAFÉ

Lire attentivement et conserver les instructions.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN EN PROFONDEUR

Temps de procédure : **environ 20 minutes**

## ÉTAPE 1



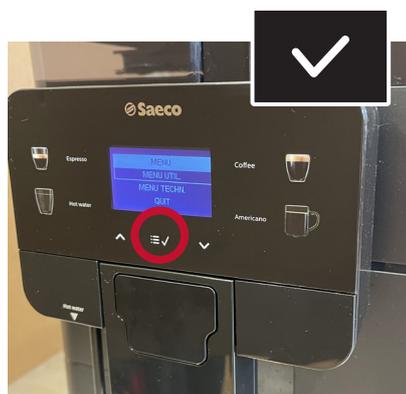
Avant de commencer la procédure de nettoyage, préparez le matériel nécessaire :  
pastilles nettoyantes et deux contenants (bol ou autre).

## ÉTAPE 2



Sur le tableau de bord, appuyez sur l'icône du menu en bas à gauche du petit écran.

## ÉTAPE 3



Cliquez ✓ sur « MENU UTIL. ».

## ÉTAPE 4



Cliquez ✓ sur « LAVAGE GROUPE ».

## ÉTAPE 5



Cliquez ✓ pour commencer la  
procédure de nettoyage.

## ÉTAPE 6



Remplissez le réservoir d'eau puis cliquez sur . Attention : le réservoir d'eau est celui de gauche.

## ÉTAPE 7

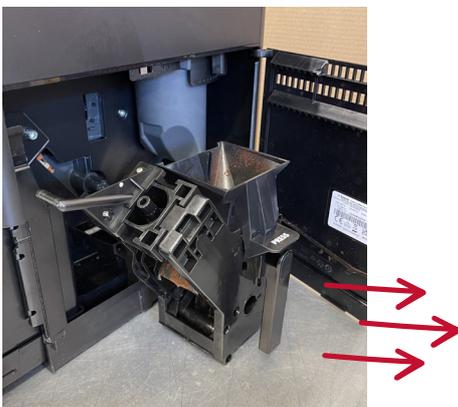


Pour ouvrir la trape sur le coté à droite de la machine, tirez sur le bac d'égouttage et ouvrez la trape grâce à la petite poignée.



Tenez la poignée et appuyez en même temps sur le bouton « PRESS ».

## ÉTAPE 8



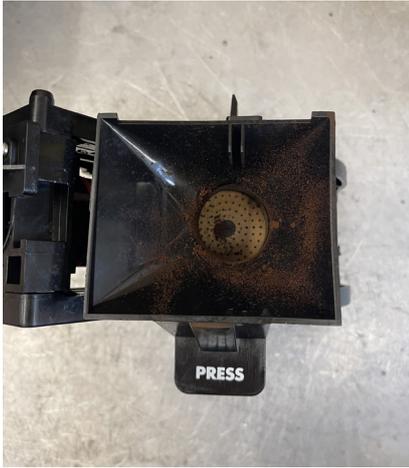
Tirez le groupe vers la droite pour le décrocher et l'enlever complètement.

## ÉTAPE 9



Une fois le groupe enlevé, cliquez sur  pour continuer la procédure.

## ÉTAPE 10



Nettoyez en profondeur à l'eau tout le groupe.

## ÉTAPE 11



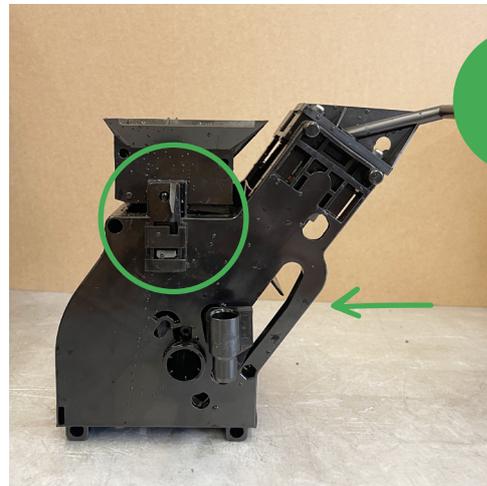
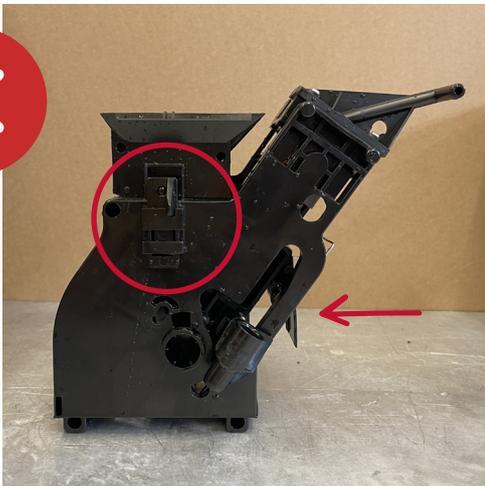
Prenez une pastille et mettez-la dans le groupe comme indiqué ci-dessus puis appuyez sur ✓ pour OK.

## ÉTAPE 12



Remettez le groupe dans la machine puis appuyez sur ✓ pour OK.

## ÉTAPE 12 BIS



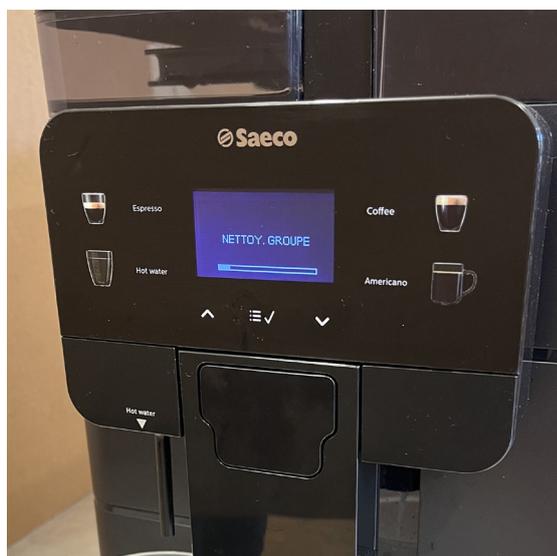
Pour bien se remettre dans la machine, le groupe doit faire un clic. Si ce n'est pas le cas et qu'il ne rentre pas correctement, veillez à le mettre dans la bonne position comme ci-dessus.

### ÉTAPE 13



Placez les deux récipients en dessous des buses de sortie de café et d'eau puis appuyer sur ✓ pour OK.

### ÉTAPE 14



Laissez faire la procédure : environ 10 mins.

### ÉTAPE 15



Le nettoyage du groupe est terminée, l'écran revient à l'accueil.

### ÉTAPE 16

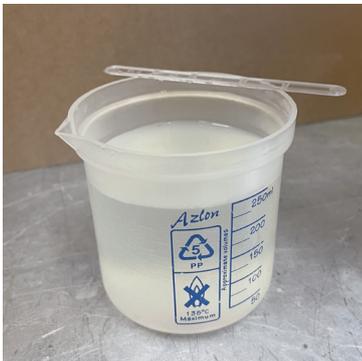


Videz, rincez et remplacez le bac d'égouttage.

# DÉTARTRAGE

Temps de procédure : **environ 45 minutes**

## ÉTAPE 1



Avant de commencer la procédure de détartrage, préparez le matériel nécessaire : un sachet de poudre détartrante, un petit verre d'eau chaude et deux récipients (bal, verre ou autre).

## ÉTAPE 2



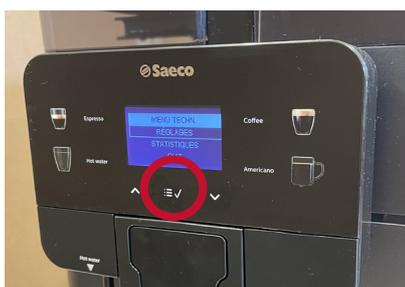
Sur le tableau de bord, appuyez sur l'icône du menu en bas à gauche du petit écran.

## ÉTAPE 3



À l'aide des flèches en bas de l'écran, sélectionnez « MENU TECHN. » puis cliquez sur ✓.

## ÉTAPE 4



Cliquez ✓ sur « RÉGLAGES ».

## ÉTAPE 5



Sélectionnez « MENU MACHINE » puis cliquez sur ✓.

## ÉTAPE 6



Sélectionnez « DÉTARTRAGE » puis cliquez sur ✓.

## ÉTAPE 7



Cliquez ✓ pour OUI et commencez la procédure.

## ÉTAPE 8



Versez le sachet de poudre dans un petit verre d'eau chaude et mélangez jusqu'à dissolution de la poudre.

## ÉTAPE 9



Versez le mélange dans le réservoir d'eau puis cliquez sur ✓ pour OK sur l'écran de la machine.

## ÉTAPE 10



Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la délimitation visible sur l'arrière du bac puis cliquez sur ✓ pour OK.

**Attention : le réservoir d'eau est celui de gauche.**

### ÉTAPE 11



Videz le bac d'égouttage puis remettez-le en place puis cliquez sur ✓.

### ÉTAPE 12



Placez les récipients sous les buses de distributions puis appuyez sur ✓.

### ÉTAPE 13



Rincez et remplir le réservoir d'eau, remettez-le en place puis cliquez sur ✓.

### ÉTAPE 14



Videz le bac d'égouttage, remettez-le en place puis cliquez sur ✓.

### ÉTAPE 15



Placez les récipients sous les buses de distributions puis appuyez sur ✓.

### ÉTAPE 16



Si vous avez un filtre d'installé, appuyez sur ✓ pour OUI sinon appuyez sur les flèches pour NON.

### ÉTAPE 17

La procédure de détartrage est terminée, videz le bac d'égouttage et remplissez le réservoir d'eau.

# CODES ERREUR SAECO

Si votre machine espresso Saeco rencontre une erreur, un affichage rouge apparaît avec une icône et un numéro de code (ex. : 01, 14, etc.).

Vous trouverez ci-dessous la signification des codes d'erreur et comment les résoudre.

Si votre machine espresso affiche d'autres codes d'erreur non mentionnés ci-dessus, nous vous conseillons de nous contacter pour obtenir une assistance supplémentaire, car votre machine peut nécessiter une réparation.

CODES	PROBLÈMES	SOLUTIONS
<b>CODE 01</b>	Le broyeur à café ne peut pas fonctionner correctement	<p>Le code E01 signifie que le broyeur ne fonctionne pas correctement, car l'entonnoir à café est obstrué par du café moulu.</p> <p>Pour résoudre ce problème, débouchez l'entonnoir et parachevez le nettoyage en passant l'aspirateur. Procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Éteignez la machine et attendez qu'elle soit complètement éteinte et ne fasse plus de bruit (cela prend environ 15 à 20 secondes).</li><li>2. Retirez le groupe café.</li><li>3. Ouvrez le couvercle de l'entonnoir à café pré-moulu et placez le manche de la cuillère dans l'entonnoir. S'il n'y a pas d'entonnoir à café pré-moulu, insérez le manche de la cuillère dans l'entonnoir à café par le bas.</li><li>4. Soulevez et abaissez le manche de la cuillère jusqu'à ce que le café responsable de l'obstruction tombe. Vous devrez peut-être forcer.</li><li>5. Éliminez les chutes de café moulu éventuelles avec un aspirateur.</li><li>6. Nettoyez l'entonnoir à café en aspirant le café moulu avec un aspirateur.</li><li>7. Remplacez le groupe café, remettez la machine en marche et préparez un espresso.</li><li>8. Après la préparation, vérifiez que l'entonnoir n'est pas obstrué par du café moulu. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure de débouchage.</li></ol> <p>Veuillez noter que pour éviter que l'entonnoir à café se bouche, vous ne devez pas verser ou renverser de l'eau dans le bac à grains. Il est également important de nettoyer l'entonnoir à café une fois par semaine.</p>
<b>CODE 03</b>	Le groupe café est sale	<p>Le code E03 signifie que le groupe café contient trop de saletés et ne peut pas fonctionner correctement. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour rincer le groupe café et résoudre le problème.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Éteignez la machine et attendez qu'elle soit complètement éteinte et ne fasse plus de bruit (cela prend environ 15 ou 20 secondes).</li><li>2. Ouvrez la trappe de la machine et retirez le groupe café en maintenant enfoncé le bouton « PUSH » sur le côté droit et en le tirant vers vous.</li><li>3. Rincez soigneusement le groupe café à l'eau tiède.</li><li>4. Lubrifiez le groupe café.</li><li>5. Laissez le groupe café sécher à l'air libre, puis remettez-le en place.</li></ol>

CODE	PROBLÈME	SOLUTION
<b>CODE 04</b>	Le groupe café n'est pas inséré correctement	<p>Le code E04 signifie que le groupe café n'est pas en place ou est mal installé.</p> <p>Pour résoudre ce problème, ouvrez la trappe de la machine et remplacez le groupe café correctement.</p> <p>Lorsqu'il est bien en place, vous entendez un clic.</p>
<b>CODE 05</b>	De l'air est emprisonné dans le circuit d'eau	<p>Pour évacuer l'air de votre machine espresso Saeco, suivez les étapes ci-dessous :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteignez la machine.</li> <li>2. Videz le réservoir d'eau et enlevez le filtre AquaClean ou tout autre filtre à eau.</li> <li>3. Remplissez le réservoir d'eau et remettez-le en place.</li> <li>4. Rallumez la machine. Une fois la machine chauffée, sélectionnez l'eau chaude et faites couler 2-3 tasses d'eau chaude.</li> </ol> <p>Si vous utilisez un filtre à eau AquaClean, suivez ces étapes supplémentaires pour vous assurer que le filtre est préparé et correctement installé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Secouez le filtre à eau AquaClean pendant 5 secondes.</li> <li>2. Maintenez le filtre renversé dans un récipient/bol rempli d'eau et patientez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne s'en échappe.</li> <li>3. Remplacez le filtre dans le réservoir et remplissez-le d'eau.</li> <li>4. Redémarrez la machine, éteignez-la, puis rallumez-la.</li> <li>5. Sélectionnez la distribution d'eau chaude et faites couler 2 à 3 tasses d'eau chaude</li> </ol>
<b>CODE 06</b>	Electrovanne court-circuit	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.
<b>CODE 07</b>	Doseur bloqué, défaillant	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.
<b>CODE 10</b>	Capteur de température court-circuit	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.

CODE	PROBLÈME	SOLUTION
<b>CODE 11</b>	Capteur de température non connecté	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.
<b>CODE 14</b>	La machine est en surchauffe	Le code d'erreur 14 signifie que votre machine espresso est en surchauffe. Pour résoudre ce problème, éteignez la machine et laissez-la refroidir pendant 30 minutes.
<b>CODE 16</b>	Motorégulateur court-circuit	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.
<b>CODE 11 OU 19</b>	La machine doit s'adapter à la température ambiante	<p>Lorsque le code d'erreur 11 ou 19 s'affiche, laissez le temps à la machine de passer de la température de transport/de l'extérieur à la température ambiante. Cela peut arriver plus souvent en hiver, surtout lorsqu'il fait froid et que les températures extérieures avoisinent les zéro degré.</p> <p>Pour résoudre ce problème, éteignez la machine pendant 30 minutes, puis rallumez-la.</p> <p>Cette erreur peut aussi être causée par une fiche mal branchée. Veuillez donc vérifier que la fiche à l'arrière de l'appareil est bien fixée : Poussez jusqu'à ce qu'elle soit bien en place et assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise secteur.</p>
<b>CODE 20</b>	Excès de température de la chaudière	Eteignez l'appareil et contactez votre fabricant/vendeur.